



EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Musée national d'histoire naturelle

(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg,
ma. - di. 10h - 18h.

Musée national d'histoire et d'art

(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg,
lu., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'histoire de la Ville de Luxembourg

(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg,
me. - ve. 10h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean

(parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg,
me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Musée Dräi Eechelen

(parc Dräi Eechelen, tél. 26 43 35), Luxembourg,
lu., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg

(18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), Luxembourg,
lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

The Bitter Years

(château d'eau, 1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-303), Dudelange,
me. 12h - 18h, je. 12h - 20h, ve. - di. 12h - 18h.

EXPO



Non, Jean Ampe n'est pas un peintre du 18e siècle. Il vit toujours et ses sujets sont les récits historiques, mythologiques ou religieux. A la Covart Gallery jusqu'au 19 janvier.

Arlon (B)

10,5 x 15 - la collection

peintures, gravures, impressions numériques, collages, photographies, compositions textiles, dessins, Espace Beau Site (av. de Longwy, tél. 0032 63 22 71 36), *jusqu'au 22.12, ve. 9h - 18h30, sa. 9h30 - 17h.*

Didier Driessens :

Oradour-sur-Glane

photographies, Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél. 0032 63 24 58 50), *jusqu'au 21.12, ve. 14h - 18h.*

Bech-Kleinmacher

Menn Kieffer: 40 Joer Amis du Possenhaus et du Folklore Mosellan

Fotoen, Musée a Possen (33, rue A. Sandt. Tél. 69 73 53), *bis den 23.12., Fr. - So. 11h - 19h.*

Berdorf

Sylvie Karier, Annick Mersch et Pascale Seil

gravures, bijoux et objets en verre, Atelier VerretigOr (42, rue

d'Echternach, tél. 79 96 22), *jusqu'au 23.12, ve. - di. 14h - 18h.*

Bitburg (D)

Jetzt wissen wir erst wie schön die Heimat war

der Überlebenskampf jüdischer Deportierter aus Luxemburg und der Trierer Region im Ghetto Litzmannstadt, Kreismuseum (Trierer Straße 15, Tel. 0049 6561 68 38 88), *bis zum 3.2.2013, Sa. + So. 14h - 17h sowie nach telefonischer Absprache.*

Clervaux

Michel Medinger : Pompes à essence

photographies, Les Arcades (Grand-rue), *jusqu'au 30.9.2013, en permanence.*

Reiner Riedler : Fake Holidays

photographies, place du Marché, *jusqu'au 30.9.2013, en permanence.*

Thomas Wrede : Manhattan Picture Worlds

photographies, montée de l'Eglise, *jusqu'au 16.9.2013, en permanence.*

EXPO

Differdange

Vespa... amore

Piaggio, l'histoire de la Vespa, Espace H2O (rue Rattem), *jusqu'au 6.1.2013, tous les jours 15h - 19h, le 24 et 31.12: 15h - 17h. Fermée les 25.12 et 1.1.*

Dudelange

Eric Chenal : In Between

Centre d'Art Nei Liicht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292), *jusqu'au 22.12, ve. 15h - 19h.*

Stephen Gill

photographie, CNA (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-1), *jusqu'au 10.2.2013, ma. - di. 10h - 20h.*

„(...) abstrakt wirkende Porträts der Gegenwart, fotografiert durch die organischen Ablagerungen der historischen Industriebehälter. Ein interessanter Ansatz.“ (cw)

Charles Henneghien : Sous les palmiers, la mine

photographies, Centre de Documentation sur les Migrations Humaines (Gare-Usines, tél. 51 69 85-1), *jusqu'au 24.2.2013, je. - di. 15h - 18h. Fermé du 24.12 au 2.1.2013*

Esch

Emil Antony

peintures, Galerie d'Art Schortgen (108, rue de l'Alzette, tél. 54 64 87), *jusqu'au 29.12, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.*

Johan Baudart : Les labyrinthes intérieurs

peintures et sculptures, Pavillon du Centenaire (Nonnewisen), *jusqu'au 6.1.2013, ma. - di. 15h - 19h. Fermée les 24, 25, 26 et 31 décembre ainsi que le 1er janvier.*

Lieux de souffrances, lieux de rencontres - générations en dialogue

Musée National de la Résistance (place de la Résistance, tél. 54 84 72), *jusqu'au 19.5.2013, me. - di. 14h - 18h, visites guidées pour groupes tous les jours sur demande.*

Arthur Unger

pyrochimigrammes sur cuivre, Galerie d'Art du Théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél. 54 09 16), *jusqu'au 21.12, ve. 15h - 19h.*

Eupen (B)

Jan Fabre: Insektenzeichnungen und -skulpturen 1975-1979

lkob - Museum für zeitgenössische Kunst (Rotenberg 12b, Tel. 0032 87 56 01 10), *bis zum 24.3.2013, Di. - So. 13h - 17h. Jeden ersten Mittwoch im Monat: 13h - 19h. Am 25.12. sowie am 1.1. bleibt das Museum geschlossen.*

Führungen am 2.1., 6.2. und 6.3.: 19h - 20h.

Luxembourg

1956 Luxembourg-Biennale de Venise

Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), *jusqu'au 6.1.2013, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. 10h - 20h.*

ABC - Luxembourg pour débutants... et avancés !

Musée d'histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), *jusqu'au 31.3.2013, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

Visites guidées les je. 18h (L/D) et les di. 15h (F)

„Alles in allem (...) eine gut gemachte, pädagogisch durchaus wertvolle Ausstellung, die manche kritischen Ansätze birgt, sich aber leider nur zu selten traut an der Oberfläche zu kratzen.“ (Christian Steinbach)

Anita Albus : Dans le miroir de la nature

illustrations, peintures, aquarelles et dessins, Naturmuseum (25, rue Münster, Tel. 46 22 33-1), *jusqu'au 20.1.2013, ma. - di. 10h - 18h.*

Jean Ampe

NEW peintures, Covart Gallery (23, rue Adolphe Fischer, tél. 26 29 61 70), *jusqu'au 19.1, ma. - ve. 11h - 19h, sa. 12h - 18h.*

Atelier Weyer

l'art de l'affiche au Luxembourg après 1945, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), *jusqu'au 31.12.2013, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

Bouh!

Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), *jusqu'au 22.12, ve. + sa. 11h - 18h.*

Gast Bouschet & Nadine Hilbert : Unground

installation audio-vidéo, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu'au 6.1.2013, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Ouvert les 24. et 31.12 jusque 16h. Fermeture exceptionnelle les 25.12 et 1.1.*

Visites guidées les sa. 15h (F), di. 15h (F) + 16h (L/D).

Vincenzo Cardile : Regards d'Afrique

photographies, Bâtiment Jean Monnet (tél. 43 01 3 82 54), *jusqu'au 21.12, ve. 9h - 12h, 14h - 17h.*

Jean Cocteau : L'oeuvre graphique

Cercle-Cité (place d'Armes), *jusqu'au 24.2.2013, tous les jours 11h - 19h. Le 24 + 31.12 : 11h - 15h, fermée les 25.12 et 1.1.*

Visites guidées les sa. 11h.

« (...) allez-y, même si vous n'aimez pas vraiment Cocteau, c'est toujours mieux que le marché de Noël. » (lc)

Die großherzogliche Silberkammer

Nationalmuseum für Geschichte und Kunst (Marché-aux-Poissons, Tel. 47 93 30-1), *bis zum 13.1.2013, Di., Mi., Fr. - So. 10h - 17h, Do. 20h.*

Dieu est un fumeur de Havanes

collection Mudam, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 16.6.2013, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.*

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L). Le 6.1.2013 : 11h (GB). Fermeture exceptionnelle les 25 décembre et 1er janvier.

« (...) une exposition sympathique non seulement pour sa référence à Serge Gainsbourg. (...) Surtout, la rareté des films artistiques donne de l'air à respirer et renforce encore la clarté de la construction de l'exposition. A voir donc. » (lc)

Sandrine Farget et André Haagen

sculptures et peintures, Espace Médiart (31, Grand-rue, tél. 26 86 19-1,

www.mediart.lu), *jusqu'au 21.12, ve. 10h - 18h.*

Jean Fetz et Loni Hirtz : Du-o

peintures et sculptures, Kanschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél. 22 28 40), *jusqu'au 6.1, ma. - sa. 10h - 12h + 13h - 18h30, di. 15h - 18h. Fermée les 25.12 et 1.1.*

Flow

peintures, Paris New-York Art Gallery (26, rue du Curé, tél. 26 20 15 39), *jusqu'au 5.1.2013, lu. - sa. 12h - 18h30.*

Jean Fontaine : Humanofolie

sculptures, Naturmuseum (25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), *jusqu'au 6.1.2013, ma. - di. 10h - 18h.*

Thomas Hirschhorn : World Airport

installation, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 26.5.2013, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.*

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L). Le 6.1.2013 : 11h (GB). Fermeture exceptionnelle les 25 décembre et 1er janvier.

Siehe Artikel S. 18

Hilly Kessler: Blick-Wechsel

Malerei, Galerie Miltgen (32, rue Beaumont, Tel. 26 26 20 20), *bis zum 24.12., Fr., Sa. + Mo. 10h - 12h30 + 14h - 18h.*

René Maltête : Photo-gags

photographies, Cloître Lucien Wercollier au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), *jusqu'au 9.1.2013, tous les jours 11h - 18h.*

Jean-Luc Moerman : Transgeneration

Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), *jusqu'au 22.12, ve. + sa. 11h - 18h.*

MR, Nick Cave et Titus Kaphar

Galerie Zidoun (101, rue Adolphe Fischer, tél. 26 29 64 49), *jusqu'au 21.12, ve. + sa. 11h - 19h.*

« Une belle exposition en somme, qui vaut le coup, car même si elle est petite, elle donne à voir trois artistes très différents, mais brillants à leur manière. » (lc)

EXPOTIPP



INSTALLATION

Ein Prophet

Jörg Ahrens

Thomas Hirschhorn gilt vielen als der aktuell bedeutendste Künstler der Schweiz. Geboren 1957 in Bern, lebt und arbeitet er derzeit in Aubervilliers in Frankreich. Für die 48. Biennale in Venedig 1999 schuf er die Installation „Flugplatz Welt / World Airport“. Bevor sie im Jahr 2000 vom Mudam erworben wurde, war sie noch in der Renaissance Society der Universität Chicago zu sehen. Seitdem schlummerte sie in den Archiven des Mudam und wurde erst jetzt wieder ans Licht geholt, um sie der Öffentlichkeit zu präsentieren - wohl im Kontext der derzeit dort präsentierten luxemburgischen Beiträge und Projekte zu den venezianischen Biennalen von 1988 bis 2011. Dabei scheint Hirschhorns Installation - zweifellos subjektiv übertrieben eingefärbt - fast ebensoviel Raum einzunehmen wie alle luxemburgischen Beiträge zusammengekommen. Eine gigantische Collage, die nicht im Ansatz durch den Betrachter zu überblicken ist. Ein Chaos, das wirkt, als sei es aus dem überbordenden Basteileifer eines Kindes entstanden, gepaart mit der Besessenheit und Sammelwut eines sehr engagierten Stalkers.

Freilich ist der Eindruck des Dilettantismus von Hirschhorn selbst durchaus gewollt. Er setzt auf die Verwendung billiger Materialien - Aluminium- und

Plastikfolie, Karton und Papier, Elektrogeräte, Spielzeug und Kram vom Flohmarkt, alles zusammengehalten von reichlich Klebeband. Dazu Bücher, Fotokopien und Zeitungsausschnitte ... wirklich viele Zeitungsausschnitte.

Zentrales und vereinendes Element ist ein Rollfeld, auf dem Pappmaché-Flugzeuge aus aller Herren Länder oder vielmehr ihrer Fluglinien auf die Erlaubnis zum Abflug zu warten scheinen. Jedes einzelne ist durch ein Seil aus verdrehter Folie mit dem Tower und darüber hinaus mit einem der anderen Elemente der Installation verbunden. Gerade dies wirkt aber nicht nachvollziehbar, sondern verwirrend und überspannend.

Ein Symbol der Globalisierung und des Fortschritts offenbar und trotzdem oder gerade deswegen alles im Stillstand verharrend, wie in der Schrecksekunde dieser Erkenntnis festgehalten. Nichts bewegt sich, außer ein paar verschwommenen Bildern auf den inzwischen reichlich veraltet wirkenden Röhrenfernsehern.

Alles ist anachronistisch vernetzt wie in einem Terry-Gillam-Film, und trotzdem herrscht aktuelle Reizüberflutung pur. Obwohl „nur analog“ in Form von kritischen Artikeln und philosophischen Büchern zur Verfügung gestellt,

kann wohl niemand all die Informationen, mit denen Hirschhorn den Betrachter konfrontiert, während nur einer Stippvisite aufnehmen. Es bleibt ein oberflächliches Stöbern, wie der Klick auf weiterführende Links durch die Weiten des Internets, deren Inhalte man dann doch nur kurz überfliegt - wenn überhaupt. Es geht Hirschhorn hier um Kommerz und Krieg, um den Kapitalismus in seiner Reinkultur. Dabei hat seine Arbeit in all den Jahren nichts an Aktualität eingebüßt, sondern im Grunde sogar gewonnen. Die Konflikte, die er damals zitiert hat, bestehen immer noch, und die Zahl derjenigen, die von den übergroßen silbernen Löffeln essen, die er in die Installation eingefügt hat, ist sogar noch gewachsen.

Hirschhorn meint, „Kunst ist nie moralisch, [...] Kunst kommt vom Menschen, Kunst entsteht aus Empörung“. Und so, wie man laut Douglas Adams Unendlichkeit am besten in einem sehr weiten aber endlichen Raum begreift, verdeutlicht Hirschhorns Chaos die eigene Ohnmacht des Einzelnen in unserer vernetzten Welt. Was als humoristischer Bastelspaß beginnt, wird überspitzt zu einer melancholischen, fast deprimierenden Prophezeiung eines Rufers in der Wüste.

Im Mudam, bis zum 26. Mai 2013.

EXPO

Mik Muhlen : The Shrine

NEW Kiosk (place de Bruxelles),
jusqu'au fin mars 2013, en permanence.

Werner Neuwirth und Matthias Will: Blickerweiterung II

Malerei, Zeichnungen und Skulpturen,
Galerie Lucien Schweitzer (24, avenue
Monterey, tél. 2 36 16-56),
bis zum 26.1.2013, Di. - Sa. 10h - 18h.

Michel Paysant : OnLab - le musée de la poussière

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean
(parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1),
jusqu'au 24.2.2013, me. - ve. 11h - 20h,
sa. - lu. 11h - 18h.

Visites guidées les sa. 16h (F),
di. 15h (D) + 16h (L). Le 6.1.2013 :
11h (GB). Fermeture exceptionnelle les
25 décembre et 1er janvier.

Poetic Renaissance

Galerie Clairefontaine Espace 1
(7, place Clairefontaine, tél. 47 23 24),
jusqu'au 12.1.2013, ma. - ve.
14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

Yola Reding : Transparence du trait et de la matière

peintures, Kongscheck de
l'Ervuessebildung (5, av. Marie-
Thérèse, tél. 4 47 43-340),
jusqu'au 21.12, ve. 10h - 12h + 13h - 17h.

Ropa Tendida - Linge suspendu

tunnel menant à l'ascenseur reliant le
Grund à la Ville Haute,
jusqu'au 8.2.2013, en permanence.

Schätze der Kamigata

japanische Farbholzschnitte aus Osaka
(1780-1880), Nationalmuseum für
Geschichte und Kunst (Marché-aux-
Poissons, Tel. 47 93 30-1),
bis zum 17.3.2013, Di., Mi., Fr. - So.
10h - 17h, Do. 10h - 20h.

Geführte Besichtigungen Do. 17h (F)
und So. 14h (L/D).

« Une exposition d'un grand intérêt
(...) et pas uniquement pour les
mordus de manga, mais pour toute
personne intéressée à une culture si
proche et si lointaine à la fois. » (lc)

Roland Schauls : Capriccio

peintures, Espace 2 de la Galerie
Clairefontaine (21, rue du St-Esprit,
tél. 47 23 24), jusqu'au 12.1.2013,

EXPO

ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

Jean-Marie Scholler : Crêpuscule du sommeil

peintures, salles voûtées du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 9.1.2013, tous les jours 11h - 18h. Fermé du 24 décembre au 1er janvier inclus.

Andrée Schwabe-Rochu

peintures, Fantasia (5, rue C.M. Spoo, tél. 26 48 04 04), jusqu'au 30.12, lu. - ve. 7h30 - 18h30, sa. 10h - 17h.

Djamel Tatah

peintures, lithographies et gravures, Banque BGL BNP Paribas (10a bv. Royal), jusqu'au 18.1.2013, lu. - ve. 9h - 16h.

The Venice Biennale Projects 1988-2011

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 24.2.2013, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L). Le 6.1.2013 : 11h (GB). Fermeture exceptionnelle les 25 décembre et 1er janvier.

„Zwei Beiträge verdienen es, besonders hervorgehoben zu werden (...) Antoine Prums Kunstfilm „Mondo Venziano: High Noon in the Sinking City“ (...) und die Video- und Sound-Installation „Collision Zone“ von Gast Bouschet und Nadine Hilbert (...). Ganz große Kunst!“ (Jérôme Netgen)

Arthur Unger

encres de chine sur papier, Galerie F. Hessler (21, rue Astrid, tél. 27 28 12 77), jusqu'au 15.1.2013, me. + ve. 14h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 18h, et sur rendez-vous.

Urban Survivors

photographies de Pep Bonet, Francesco Zizola, Alixandra Fazzina, Jon Lowenstein et Stanley Greene, Espace BGL BNP Paribas (royal Monterey, coin bd Royal et rue Notre Dame), jusqu'au 4.1.2013, lu. - ve. 9h - 16h30.

Madeleine Van Der Knoop

sculptures, Galerie d'Art Schortgen (24, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10),

jusqu'au 29.12, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

Ann Vinck

peintures, gravures, sculptures et aquarelles, Galerie Simoncini (6, rue Notre Dame, tél. 47 55 15), jusqu'au 19.1.2013, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous. Ouverture exceptionnelle ce di. 23.12 de 14h - 18h.

Mersch

Mierscher Geschichtsfrënn: Schoulkanner, fréier an haut aus der Gemeng Miersch

Fotoen, Mierscher Kulturhaus (53, rue Grand-Duchesse Charlotte, Tel. 26 32 43-1), bis den 13.1.2013, Fr. 14h - 18h. D'Ausstellung ass vum 22.12. bis den 1.1. zou.

Vum Eilespill an anere Kregéiler

satiresch Literatur zu Lëtzebuerg, Nationale Literaturcenter (2, rue E. Servais, Tel. 32 69 55-1), bis den 25.1.2013, Méi. - Fr. 10h - 17h, all éischten Donneschden am Mount: 10h - 20h.

« (...) est peut-être plus qu'une simple exposition didactique, car elle montre le côté obscur du Luxembourg par le miroir déformant de la satire et rappelle que depuis toujours l'opposition aux régimes successifs a été bien réelle. » (lc)

Metz (F)

En quête du passé : archéologie préventive à Metz Métropole

Musée de la Cour d'Or (2, rue de Haut Poirier, tél. 0033 3 87 68 25 00), jusqu'au 1.4.2013, lu., me. - ve. 9h - 17h, sa. + di. 10h - 17h. Fermé les jours fériés.

Frac Forever

photographies, Galerie 3 du Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 24.2.2013, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Jean-Baptiste Le Prince

gravures à l'eau-forte et à l'aquatine, Musée de la Cour d'Or (2, rue de Haut Poirier, tél. 0033 3 87 68 25 00), jusqu'au 28.1.2013, lu., me. - ve. 9h - 17h, sa. + di. 10h - 17h. Fermé les jours fériés.



Dans le cadre du cycle Balkans - Méditerranée - Maghreb, la Ville de Dudelange et le Centre de Documentation sur les Migrations Humaines présentent les photos de Charles Henneghien « Sous les palmiers, la mine ». Jusqu'au 24 février 2013.

Sol Lewitt : Rétrospective

dessins muraux, Galerie 2 du Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 29.7.2013, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Paysage-document

photographies, Galerie d'exposition de l'Arsenal (3, av. Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), jusqu'au 6.1.2013, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h. Fermé les jours fériés.

Pablo Picasso : Parade

sélection de reproductions de dessins, de photographies, de correspondances d'articles de presse et de films, Centre Pompidou, Grande Nef (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 18.3.2013, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Redange/Attert

Marina Herber

illustrations, Galerie d'arts EverKie Arts (5a, Grand-rue, tél. 23 62 03 50), jusqu'au 26.12, ve. + lu. 10h - 12h + 13h30 - 18h30 sa. 10h - 12h + 13h30 - 17h.

Anna Thies : Oriental Mood

Tchick Tchack (1, rue d'Ell, info@tchicktchack.lu), jusqu'au 21.12, ve. 12h - 14h + également en soirée.

Saarbrücken (D)

Plantu: Komisches Volk

Zeichnungen, Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15, Tel. 0049 681 5 06 45 01), bis zum 7.7.2013, Di., Mi., Fr. + So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h, Sa. 12h - 18h.

Trier (D)

Vera Loos, Mike Lundberg, Bernhard Lux, Andrea Prinz, Flavio Scholles und Adriana Woll

Malerei, Skulpturen, Installationen und Goldschmiedekunst, Galerie im Schloss (Schloss Quint, Schlossstraße 140, Tel. 0049 171 7 53 32 54), bis zum 30.12., Sa. 11h - 19h, So. 10h - 18h und nach Vereinbarung.

Jakob Schwarzkopf

Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, Tel. 0049 651 9 76 38 40), bis zum 12.1.2013, Do. + Fr. 17h - 19h, Sa. 11h - 14h.

Vianden

Edward Orato:

My Everyday Views

peintures, Café Ancien Cinéma (23, Grand-rue, tél. 26 87 45 32), jusqu'au 22.12, ve. - sa. 15h - 01h.

Völklingen (D)

Allen Jones: Off the Wall

Pop Art von 1957 bis 2009, Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 16.6.2013, täglich 10h - 19h.

Günther Raupp :

Mythos Ferrari

Fotografien, Gebläsehalle der Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 23.1.2013, täglich 10h - 19h.

Wiltz

Dan Epps an Eric Ewald: Och mir si Lëtzebuerg

Fotoen an Texter, Pisart (26, rue du Pont, Tel. 26 95 09 91), bis den 22.12., Fr. 13h - 17h, Sa. 15h - 18h an op Rendez-vous.